





TRƯỜNG MẦM NON B'LAO TẠI PHONG ĐIỀN – HUẾ, VIỆT NAM
B'LAO KINDERGARTEN AT PHONG DIEN – HUE, VIETNAM

BÁO CÁO THÁNG 01, 2021
MONTHLY REPORT JANUARY, 2021

I. HOẠT ĐỘNG HỌC TẬP CỦA TRẺ /LEARNING ACTIVITIES.

Lĩnh vực/ <i>Factors</i>	Hình ảnh hoạt động/ <i>Activities</i>	
E: English		
	Bé làm quen tiếng Anh – Lớp 4-5 tuổi <i>English class – 4-5 yrs old</i>	Bé làm quen tiếng Anh – Lớp 5-6 tuổi <i>English class – 5-6 yrs old</i>
S: Sport		
	Giờ vận động – Lớp 3-4 tuổi <i>PE time – 3-4 yrs old</i>	Giờ Vận động – Lớp 2-3 tuổi <i>PE time – 2-3 yrs old</i>

A: Art



Giờ Mỹ thuật – Lớp 2-3 tuổi
Arts & Crafts – 2-3 yrs old



Giờ Mỹ thuật – Lớp 5-6 tuổi
Arts & Crafts – 5-6 yrs old



Giờ Âm nhạc – Lớp 5-6 tuổi
Music time – 5-6 yrs old



Giờ Âm nhạc – Lớp 4-5 tuổi
Music time – 4-5 yrs old

P:
Practical
Vietnamese



Giờ học toán– Lớp 4-5 tuổi
Math class – 4-5 yrs old



Giờ học Tiếng Việt– Lớp 5-6 tuổi
Vietnamese class – 5-6 yrs old



Bé làm bánh– Lớp 5-6 tuổi
Making cakes – 5-6 yrs old



Giờ học thí nghiệm – lớp 3-4 tuổi
Experiment time – 3-4 yrs old



Giờ đọc sách – Lớp 5-6 tuổi
Reading time – 5-6 yrs old



Trải nghiệm xem phim
Watching movie


**Montessori
Activities**



Giờ thực hành Montessori – Lớp 2-3 tuổi
Montessori activities – 2-3 yrs old



Giờ thực hành Montessori – Lớp 3-4 tuổi
Montessori activities – 3-4 yrs old

		
	<p>Giờ thực hành Montessori – Lớp 4-5 tuổi <i>Montessori activities – 4-5 yrs old</i></p>	<p>Giờ thực hành Montessori – Lớp 5-6 tuổi <i>Montessori activities – 5-6 yrs old</i></p>
<p>E: Evaluatio n</p>		

- Photos: Các hình ảnh gốc về hoạt động của trẻ có thể được tìm thấy tại đường link sau đây/
Please see the photos as the below:

https://drive.google.com/drive/folders/1bTdJRnnE3ML2eYkRiqI_BAEZ5fpABr98?usp=sharing

II. CÁC SỰ KIỆN TRONG THÁNG/ SCHOOL EVENTS.

1. Trải nghiệm gói Bánh Chung/ *Experience program “Making “Banh Chung” – Traditional cake”*

Ngày 22/01/2021, Trường Mầm non Scavi đã tổ chức cho trẻ trải nghiệm Gói bánh Chung, cùng với sự tham gia của Phụ huynh. Gói bánh chung vào ngày tết là một nét đẹp truyền thống của dân tộc Việt. Các con được trải nghiệm sự quây quần cùng nhau bên nồi bánh chung thể hiện sự sum vầy, đoàn tụ vào dịp Tết.

On January 22, 2021, Scavi Kindergarten organized experience program of making “Banh Chung”, with the participation of Scavi children, parents and teachers. Making “Banh Chung” – traditional cake on Tet is a beautiful traditional of the Vietnamese people. The process of making “Banh Chung” is the opportunity for family to reunite. Sitting around the warm fire, all members in the family tell one another the past stories and are ready for a New Year with wishes of best things.

Các con đã tỏ ra rất thích thú và hào hứng khi được tự tay làm một chiếc bánh chung xanh. Qua đó, các con hiểu thêm về nguyên liệu và ý nghĩa của những chiếc “Bánh Chung” trong ngày Tết cổ truyền dân tộc.

The children were very excited when making “Banh Chung” on their own. Thereby, children understand more about the meaning of the “Banh Chung” in the traditional Tet holiday.

Sau đây là một số hình ảnh của chương trình nghiệm Gói Bánh Chung tại Trường Mầm non Scavi:

Here are some pictures on experience program “Making “Banh Chung” – Traditional cake”.



2. Hội chợ Quê – Xuân tân sửu./ “Tet Traditional Fair – The year of Buffalo”

Hòa trong không khí ấm áp, vui tươi của mùa xuân và Tết Nguyên Đán, Trường mầm non Scavi đã kết hợp cùng phụ huynh tổ chức chương trình “Hội Chợ quê – Xuân Tân Sửu” vào chiều ngày thứ Ba, 26/01/2021 với sự tham gia của toàn thể học sinh và phụ huynh.

In the warm and cheerful atmosphere of spring and the Tet Holiday (Lunar New Year), Scavi Kindergarten has joined with parents to organize the “Tet Traditional Fair – The year of Buffalo” on the afternoon of Tuesday, 26 Jan 2021 with the participation of all students and parents.

Chương trình diễn ra rất rộn ràng và mang đậm không khí ngày Tết. Các bé cùng phụ huynh được trải nghiệm và vui chơi thỏa thích với các trò chơi dân gian, được hòa mình vào không khí rộn ràng của những hoạt động ngày xuân: phiên chợ quê, làm bánh chưng, bánh tét, làm mứt dừa, làm đồ chơi dân gian, viết thư pháp cùng ông Đồ và sỏ xỏ vui Xuân...





The program was very exciting and full of Tet atmosphere. Students and parents enjoyed the traditional games of Tet holiday. They experienced making Banh Chung, Banh Tet (Tet traditional sticky rice cake), making coconut jam, making folk toys, writing calligraphy with Ong Do and Lucky draw...

Thông qua chương trình, Nhà trường mong muốn bồi đắp thêm vốn hiểu biết văn hoá Việt cho các bé, mở rộng vốn kiến thức, giúp các bé phát triển toàn diện và hình thành cho trẻ kỹ năng giao tiếp, kỹ năng sống.

Through this activity, the School wishes to build Vietnamese cultural knowledge, form communication skills and life skills for children; and help children develop comprehensively.

3. Diễn tập PCCC định kỳ hàng tháng./ *Monthly Firefighting Evacuation Drill.*



III. CÁC HOẠT ĐỘNG KHÁC/ OTHER SCHOOL ACTIVITIES.

Nội dung công việc thực hiện trong tháng/ Tasks in the month.

- Lên kế hoạch cho hoạt động toàn trường cho tháng 02.2021/ *Prepare the plan for the school activities in February 2021.*
- Tổ chức chương trình trải nghiệm Gói Bánh Chung./ *Organize the experience program Making “Banh Chung” – Traditional cake.*
- Tổ chức Hội chợ Quê – Xuân Tân Sửu./ *Tet Traditional Fair – The Year of Buffalo*
- Đánh giá công tác giảng dạy và chăm sóc trẻ hàng tuần./ *Do weekly evaluation on teaching and taking care of the children.*